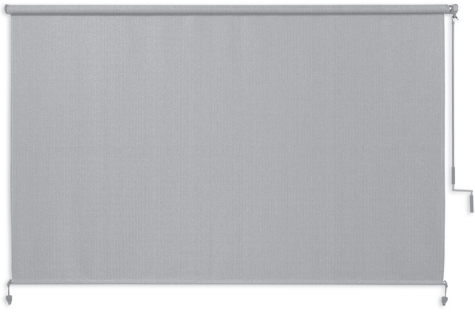




WAND OPERATED
OUTDOOR ROLLER SHADE

PERSIANA EN ROLLO
PARA EXTERIORES
OPERADA CON VARA

MODEL/MODELO
#507459, 507466, 507480, 507497

Thank you for purchasing this ALLEN + ROTH product. We've created these easy-to-follow instructions to ensure you spend your time enjoying the product instead of putting it together. But, if you need more information than what is provided here, please visit Lowes.com, search the item number and refer to the Guides & Documents tab on the product's page.

If the item is no longer for sale, or if you have any questions or problems, please call our customer service department at 866-439-9800, 8 a.m. – 8 p.m. EST, Monday-Sunday.

Gracias por comprar este producto ALLEN + ROTH. Hemos creado estas instrucciones fáciles de seguir para garantizar que pase su tiempo disfrutando el producto en lugar de armándolo. No obstante, si necesita más información que la entregada aquí, visite Lowes.com, busque el número de artículo y consulte la pestaña “Guides & Documents” (Guías y documentos) en la página del producto.

Si el artículo ya no está a la venta o si tiene alguna pregunta o problema, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 866-439-9800, de lunes a domingo de 8 a.m. a 8 p.m., hora estándar del Este.

LIMITED WARRANTY / GARANTIA LIMITADA

What is covered:

• This Limited Manufacturer Warranty covers original defects in materials or workmanship, provided the product was properly installed and utilized, for **one year** from the date of purchase including internal mechanisms, components, brackets, and fabric.

What is not covered:

- Normal wear and tear
- Damage caused by abuse, accidents, alterations, misuse; failure to follow instructions for measurement, installation, use, cleaning, or maintenance
- Discoloration caused by long exposure to direct sunlight
- Slight color variation; natural variations in color

Warranty service:

Warranty claims must be accompanied by the original sales receipt. Please contact customer service directly for assistance at 866-439-9800. This limited warranty is not transferable and will not apply to subsequent owners of the house if the original purchaser moves, or if the original purchaser resells the shades to a third party or takes them to another home.

Warranty remedy:

The manufacturer will (at its discretion) repair and/or replace any defective component over the product warranty period specified above.

LIMITED WARRANTY: The manufacturer makes no warranties or representations to purchaser or any other person, with respect to the products, or any services provided to purchaser by the retailer, or any other person, except that all products sold hereunder will conform to the manufacturer's product specifications, and product information set forth in the product packaging and/or installation manuals (collectively, the “Limited Warranty”). All product sales are subject to our Limited Warranty, warranty disclaimers, and limitations on liability in effect at the time of purchase. The manufacturer reserves the right to change the terms of the Limited Warranty at any time, without notice and without liability to any person.

EXCLUSION OF OTHER WARRANTIES: THE LIMITED WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, THAT THE MANUFACTURER MAKES WITH RESPECT TO THE PRODUCTS, AND SPECIFICALLY DISCLAIMS ALL OTHER IMPLIED WARRANTIES INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT. THE WARRANTY REMEDY SET FORTH ABOVE STATES THE ENTIRE OBLIGATION OF THE MANUFACTURER, AND EXCLUSIVE REMEDY OF CUSTOMER, WITH RESPECT TO THE MANUFACTURER'S OBLIGATIONS FOR THE PRODUCTS.

LIMITATION OF LIABILITY: THE MANUFACTURER IS NOT LIABLE TO ANY PARTY FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, STATUTORY, SPECIAL, OR PUNITIVE DAMAGES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOST PROFITS, LOSS OF USE, LOSS OF TIME, INCONVENIENCE, LOST BUSINESS OPPORTUNITIES, DAMAGE TO GOOD WILL OR REPUTATION, REGARDLESS OF WHETHER SUCH LIABILITY IS BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORT, STRICT LIABILITY, OR OTHERWISE. NO ACTION SHALL BE BROUGHT FOR ANY CLAIM MORE THAN ONE (1) YEAR AFTER THE ACCRUAL OF SUCH CAUSE OF ACTION, EXCEPT FOR REPLACEMENT OF A DEFECTIVE PRODUCT WITHIN THE LIMITED WARRANTY PERIOD.

LIMITED WARRANTY / GARANTIA LIMITADA

La garantía cubre:

• Esta garantía limitada del fabricante cubre defectos originales en materiales o mano de obra, siempre que el producto haya sido instalado y utilizado correctamente, durante **un año** a partir de la fecha de compra, y esto incluye mecanismos internos, componentes, soportes y tela.

Lo que no está cubierto:

- Desgaste normal
- Daños causados por abuso; accidentes; alteraciones; mal uso; incumplimiento de las instrucciones de medición, instalación, uso, limpieza o mantenimiento
- Decoloración causada por la exposición prolongada a la luz solar directa
- Variación ligera de color; variaciones naturales de color

Servicio de garantía:

Las reclamaciones de garantía deben ir acompañadas del recibo de compra original. Póngase en contacto directamente con el Departamento de Servicio al Cliente para obtener ayuda al llamar al 866-439-9800. Esta garantía limitada no es transferible y no se aplicará a los propietarios posteriores de la casa si el comprador original se muda, si el comprador original revende las persianas a un tercero o si las lleva a otro hogar.

Solución de la garantía:

El fabricante (a su discreción) reparará o reemplazará cualquier componente defectuoso durante el período de garantía del producto especificado anteriormente.

GARANTÍA LIMITADA: el fabricante no ofrece garantías ni representaciones al comprador ni a ninguna otra persona, con respecto a los productos o cualquier servicio proporcionado al comprador por el minorista o cualquier otra persona, excepto que todos los productos vendidos en virtud del presente se ajustarán a las especificaciones del producto del fabricante y a la información del producto establecida en el empaque del producto o en los manuales de instalación (colectivamente, la “Garantía Limitada”). Todas las ventas de productos están sujetas a nuestra garantía limitada, las exenciones de responsabilidad de garantía y las limitaciones de responsabilidad vigentes en el momento de la compra. El fabricante se reserva el derecho de cambiar los términos de la garantía limitada en cualquier momento, sin previo aviso y sin responsabilidad hacia ninguna persona.

EXCLUSIÓN DE OTRAS GARANTÍAS: LA GARANTÍA LIMITADA ES LA ÚNICA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, QUE EL FABRICANTE OFRECE CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS Y RECHAZA ESPECÍFICAMENTE CUALQUIER OTRA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO Y NO INFRACCIÓN. LA SOLUCIÓN DE LA GARANTÍA ESTABLECIDA ANTERIORMENTE ESTABLECE LA TOTALIDAD DE LAS OBLIGACIONES DEL FABRICANTE, Y LA SOLUCIÓN EXCLUSIVA DEL CLIENTE, CON RESPECTO A LAS OBLIGACIONES DEL FABRICANTE PARA LOS PRODUCTOS.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD: EL FABRICANTE NO SE HACE RESPONSABLE ANTE NINGUNA PARTE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, RESULTANTE, INDIRECTO, ESTATUTARIO, ESPECIAL O PUNITIVO, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, LA PÉRDIDA DE USO, LA PÉRDIDA DE TIEMPO, LOS INCONVENIENTES, LA PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES DE NEGOCIO, LOS DAÑOS A LA BUENA VOLUNTAD O A LA REPUTACIÓN, INDEPENDIENTEMENTE DE SI DICHA RESPONSABILIDAD SE BASA EN INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O DE OTRO TIPO. NO PODRÁ INICIARSE NINGUNA ACCIÓN POR CUALQUIER RECLAMACIÓN TRANSCURRIDO UN (1) AÑO DESDE EL DEVENGO DE DICHA CAUSA DE ACCIÓN, EXCEPTO PARA LA SUSTITUCIÓN DE UN PRODUCTO DEFECTUOSO DENTRO DEL PERIODO DE GARANTÍA LIMITADA.

CARE AND MAINTENANCE/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Your Outdoor Roller Shade has been made of the finest materials and, when properly cared for, will provide years of shade and privacy. To clean your shade, simply rinse with water, scrub with mild soap or any nonabrasive cleaner, rinse and allow to dry. Do not store your shade wet. In moist areas, roll shade down frequently to air dry. **CAUTION:** Use of solvents or abrasive cleaners may damage the fabric and will void your warranty. Do not use bleach or chlorine.

Su persiana en rollo para exteriores está fabricada con los materiales más finos y, cuando se cuida adecuadamente, proporciona años de sombra y privacidad. Para limpiar su persiana, simplemente enjuáguela con agua, frote con un jabón suave o cualquier limpiador no abrasivo, enjuáguela y déjela secar. No guarde su persiana estando húmeda. En áreas húmedas, baje la persiana con frecuencia para que se seque al aire libre. **PRECAUCIÓN:** el uso de solventes o limpiadores abrasivos puede dañar la tela y anulará su garantía. No use lejía ni cloro.

PREPARATION/PREPARACIÓN

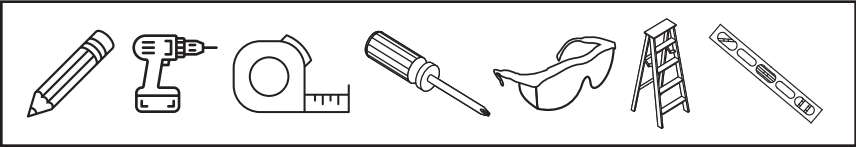
Before beginning installation of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.

Antes de comenzar la instalación del producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete. No intente instalar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas.

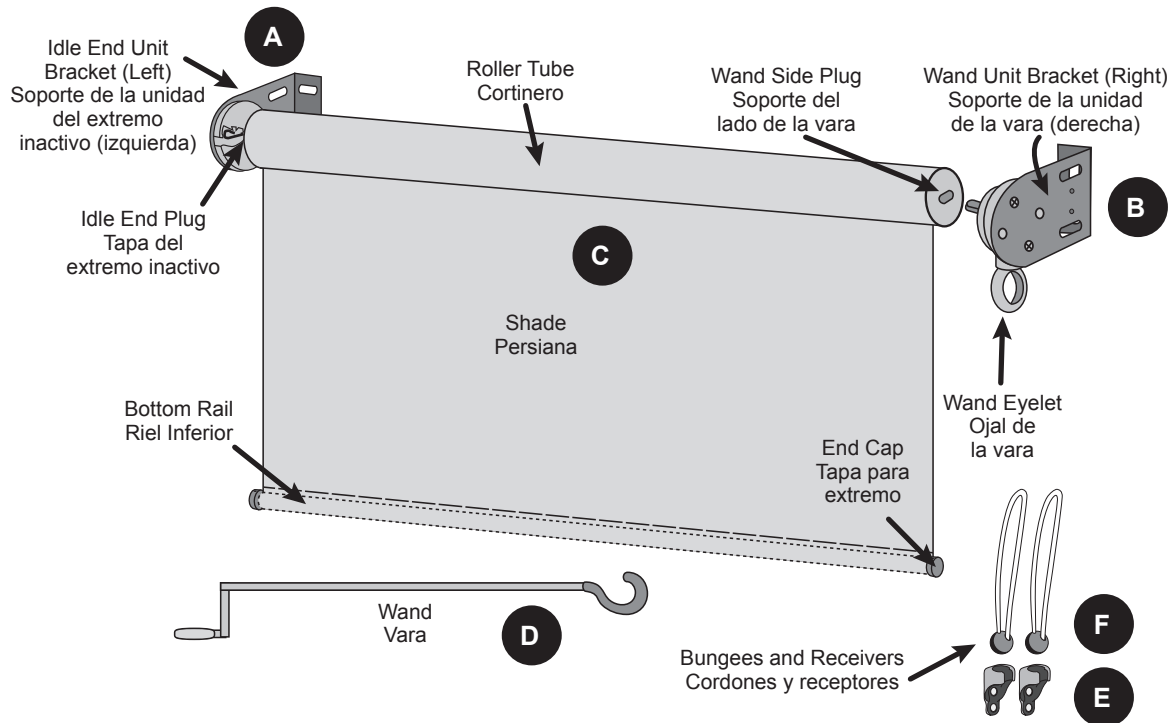
Estimated Installation Time: 20 minutes

Tiempo estimado de instalación: 20 minutos

TOOLS REQUIRED (NOT INCLUDED)/HERRAMIENTAS NECESARIAS (NO SE INCLUYEN):



PACKAGE CONTENTS/CONTENIDO DEL PAQUETE



HARDWARE CONTENTS/ADITAMENTOS

- G** x8 Wood Screws
x8 tornillos para madera

INSTALLATION OVERVIEW/DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA INSTALACIÓN

Your roller shade comes ready to mount to a vertical surface. If you want your shade to hang from the top (for example, the ceiling), you will need to make a simple change to your Wand Unit Bracket and Idle End Unit Bracket before you install your shade. For wall mount, go to **STEP 2**.

Su persiana en rollo está lista para montarse en una superficie vertical. Si desea que su persiana cuelgue de la parte superior (por ejemplo, el techo), antes de instalar su persiana deberá realizar un cambio sencillo en el soporte de la unidad de la vara y el soporte de la unidad del extremo inactivo. Para montaje en la pared, diríjase al PASO 2.

1

Remove screws
Retire los tornillos

Rotate 90°
Gire 90°

Remove the two screws from both brackets A & B. Turn the Wand unit 90° so the wand eyelet hangs straight down. Now turn the Idle End Unit 90° so the opening is facing away from the window or the surface, then put the screws back in.

Retire los dos tornillos de ambos soportes A y B. Gire la unidad de la vara 90° para que el ojal de la vara cuelgue recto hacia abajo. Ahora gire 90° la unidad del extremo inactivo para que la abertura esté orientada hacia fuera de la ventana o la superficie, luego vuelva a colocar los tornillos.

2

The bracket-to-bracket distance is the shade width + 2 3/4". Center the calculated width on your opening and mark each side. Make sure to leave at least 2 1/4" between the wall or ceiling to allow for the shade to be completely rolled up. Place the outside edge of the brackets on each mark, then mark the holes.

La distancia de soporte a soporte es el ancho de la persiana + 6.98 cm. Centre el ancho calculado en su abertura y marque cada lado. Asegúrese de dejar al menos 5.71 cm entre la pared o el techo para permitir que la persiana se enrolle por completo. Coloque el borde exterior de los soportes en cada marca, luego marque los agujeros.

INSTALLATION OVERVIEW/DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA INSTALACIÓN

3

Install brackets with screws at the center of the screw holes to ensure enough space to adjust for a snug fit. The Wand Unit Bracket will be on the right side, and the Idle End Unit Bracket should be on the left side. **NOTE:** The screws included in your hardware kit are for use with wood only. See a store associate for mounting recommendations when attaching your shade to any other material.

Instale los soportes con los tornillos en el centro de los agujeros, con el fin de garantizar suficiente espacio para lograr un buen ajuste. El soporte de la unidad de la vara se ubicará del lado derecho y el soporte de la unidad del extremo inactivo debe estar del lado izquierdo. **NOTA:** los tornillos incluidos en su kit de aditamentos son únicamente para uso en madera. Consulte a su distribuidor para obtener más recomendaciones de montaje cuando coloque su persiana en cualquier otro material.

4

Insert the Wand Side Plug into the Wand Unit Bracket. Then insert the Idle End Plug into the Idle End Unit Bracket and snap the Idle End Plug securely into place. Attach Wand to Wand Eyelet.

Inserte la tapa del lado de la vara en el soporte de la unidad de la vara. Luego inserte la tapa del extremo inactivo en el soporte de la unidad del extremo inactivo y encájelo de manera segura en su posición. Conecte la vara al ojal de la vara.

5a

IMPORTANT: Once shade is installed, check that it is level. Also ensure that side-to-side movement does not exceed 1/16". If it does, the brackets are too far apart. See optional step 5b to remove the shade. Next, loosen the screws on the idle side, slide bracket inward, retighten screws, then reinstall shade.

IMPORTANTE: una vez que la persiana esté instalada, verifique que esté nivelada. También asegúrese de que el movimiento de lado a lado no supere 1.58 mm. De ser así, los soportes están demasiado separados. Para quitar la persiana, consulte el paso opcional 5b. A continuación, afloje los tornillos del extremo inactivo, deslice el soporte hacia adentro, vuelva a apretar los tornillos e instale nuevamente la persiana.

5b

To remove the shade, roll it up completely and use a flathead screwdriver to press gently upward in the opening on the Idle End Unit Bracket while gently pulling forward on the left side of the roll to release the shade from the bracket. Once disengaged, slide the wand side of the roller shade out.

Para quitar la persiana, enróllela completamente y use un destornillador de cabeza plana para presionar suavemente hacia arriba en la abertura del soporte del extremo inactivo mientras tira suavemente hacia adelante en el lado izquierdo del cortinero para liberar la persiana del soporte. Una vez desenganchada, deslice el lado de la vara de la persiana hacia afuera.

6

Optional Bungee Tie Downs have been provided to secure your shade in mild to moderate wind conditions. Install the Receivers approximately 5" (13 cm) below where the shade will stop to allow for proper tension of Bungee cord. **NOTE:** Roll up your shade when not in use or before strong winds to prevent damage.

Se le han proporcionado cordones elásticos opcionales para asegurar su persiana en condiciones de viento leve a moderado. Instale los receptores aproximadamente a 12.7 cm por debajo de donde se detendrá la persiana para permitir una tensión adecuada del cordón elástico. **NOTA:** para evitar daños, enrolle su persiana cuando no esté en uso o antes de vientos fuertes.

7

Thread the Bungee through the End Cap hole on the shade and feed the ball end back through the loop to make a knot. Attach the Bungees to the Receivers to secure the shade.

Pase el cordón elástico a través del agujero de la tapa para extremo de la persiana y nuevamente pase el extremo con la bola a través del bucle para hacer un nudo. Sujete los cordones elásticos a los receptores para asegurar la persiana.